

## بررسی هشایستادای اثرات آسپیرین و کاربیزودپرودول

در درمان پریآرتریت مفصل شانه و اسپوندیلوزستون فقرات گردنی\*

در چند سال اخیر فرآورده‌های متعددی بعنوان شل کننده عضلات (Muscle relaxants) معرفی شده و برای درمان عوارض استخوانی - عضلانی که بادرد، خشکی و انقباض عضلات مشخص میگردند توصیه گشته‌اند. این فرآورده‌ها چه به تنهائی و چه همراه با داروهای ضد درد که معمولًاً پاراستامول (Paracetamol) بوده بکار برده شده‌اند.

کاربیزودپرودول داروی جدیدی از همین گروه است که علاوه بر تأثیر شل کننده در روی عضلات، گفته میشود دارای اثر ضد درد مخصوص بخود میباشد (برگر و همکاران ۱۹۶۰، هالیدی و دیل ۱۹۶۰، فرامل و همکاران ۱۹۶۰) با مطالعه خواص دارویی این فرآورده و بررسی مطالعات بالینی انجام یافته در ایالات متحده امریکا (کسلر ۱۹۶۰ و شرمن ۱۹۶۰) در صدد آن برآمدیم که آزمایش و کنترلی درباره آن بعمل آوریم.

### میدان تحقیق :

در اینکه تعداد زیادی از مبتلایان عوارض استخوانی - عضلانی از تجویز کاربیزو- پرودول نتایج مشبت و مطابق گرفته‌اند بخشی نیست. ولی برای موضوع این تحقیق لازم بود عوارض معینی که بدقت قابل تشخیص و با علامت اینکیف قابل ارزیابی بودند انتخاب یافتد. بدین منظور تضمیم گرفته شد که اثرات دارو در مقایسه با تأثیر آسپیرین در مورد دو عارضه مشخص پری آرتریت مفصل شانه و اسپوندیلوزستون فقرات گردنی مورد مطالعه و بررسی قرار گیرد. هیچیک از این عوارض معمولًاً جواب مساعدی بدرمان نمیدهد. آسپیرین از آن لحظه که دارای اثرات ضد درد و ضد التهاب است و همچنین بطور معمول در درمان عوارض مذکور در فوق بکار می‌رود بعنوان مقایسه انتخاب شد.

روش بررسی، شکلی از روش Double-blind بود و بیماران از میان مراجعین درسانگاه بیمارستان والتون، لیورپول انتخاب شده بودند. جمیعاً شصت بیمار تحت درمان قرار گرفت که از آن بیان سی نفر مبتلا به اسپوندیلوزستون فقرات گردن و سی نفر دیگر دچار پری آرتریت

مفصل شانه بودند. در داخل هر تحت گروه طبق برنامه مخصوص تعداد برابر از بیماران بد تناوب آسپیرین یا کاربزپروردول مصرف میکردند. قرصهای آسپیرین و کاربزپروردول عموماً پوشش دار و از لحاظ اندازه، شکل و مزه کاملاً مشابه بودند. هر قرص کاربزپروردول محتوی ۱۷۵ میلیگرم و هر قرص آسپیرین محتوی ۳۰۰ میلی گرم بود. مقدار دارو در تمام موارد برابر ۲ قرص سه بار در روز بمدت ده روز بود. در طی دوره مزبور هیچ یک از بیماران تحت هیچگونه درمان دیگر اعم از فیزیو-ترابی و غیره قرار نگرفتند.

### ارزیابی :

هر بیماری که برای آزمایش پذیرفته میشد، بعد از تهیه شرح حال کامل، تحت معاینه دقیق کامل قرار میگرفت. تشخیص اولیه مخصوصاً برمبنای شرح حال بیمار، حساسیت موضعی و میزان حرکت مفصل داده میشد. از تمام بیماران رادیوگرافی بعمل میآمد، این آزمایش در مورد اسپوندیلوز ارزش تشخیصی داشت ولی در مورد پریآرتربیت فقط برای رد وجود هرگونه ضایعه مفصلی بعمل میآمد.

در هر مورد در صورت وجود علائم عصبی یا اوضاع غیرعادی، در شرح حال یادداشت میشد. در پایان دوره آزمایش بیمار مجددآ تحت معاینه قرار میگرفت. علامت‌هایی یادداشت شده در معاینه اول مجددآ مورد توجه قرار میگرفت. هرگونه اختلال در خواب بیمار و تغییرات خلق او یادداشت میشد. عوارض ثانوی دارو (کاربزپروردول با آسپیرین) نیز تحقیق و ثبت میشد. از مجموعه این تحقیقات و اطلاعات همچنین با توجه باطنها و مشاهدات خود بیماران اظهار نظر نهائی بعمل میآمد که آیا بهبودی حاصل شده یا تأثیری در کارنبووده و یا عارضه بدتر شده است.

### نتایج

**نتایج کلی:** تابلوی اول نتیجه کلی آزمایش را نشان میدهد. از ۳۰ بیمار یکه تحت درمان با کاربزپروردول قرار گرفته بودند تعداد ۲۴ نفر ( $\frac{80}{3}$  درصد) علائم بهبودی عمومی را نشان دادند در صورتیکه این رقم در مورد سی بیمار تحت درمان با آسپیرین، ۳ نفر ( $\frac{4}{3}$ ) درصد) بود ملاحظه میشود که مقایسه بطور قابل ملاحظه بنفع کاربزپروردول میباشد.

### نتایج مربوط به تحت گروههای بالینی :

نتایج مربوط به تحت گروههای پری آرتربیت و اسپوندیلوز در تابلوهای ۲ و ۳ نشان داده شده است. در زیر تابلوها ارزشهای P (میزان احتمال) نیز قید شده است. فقط در یک مورد وضع بیمار نسبت بقبل از درمان بدتر شده بود. این یک مورد مربوط به تحت گروه

درمان	بهبود یافته	بدون تغییر	بدتر شده	مجموع
آسپیرین	۱۳	۱۶	۱	۳۰
کاربزوپرودول	۲۲	۸	-	۳۰
مجموع	۳۰	۲۴	۱	۶۰

$P < .00$  به نفع کاربزوپرودول

تابلو ۱ - نتیجه‌کلی درمان با آسپیرین و کاربزوپرودول در پیش ۳۰ بیمار مبتلا به پری آرتربیت سفلی شانه و ۳۰ بیمار مبتلا به اسپوندیلوزیستون فقرات گردن.

درمان	بهبود یافته	بدون تغییر	بدتر شده	مجموع
آسپیرین	۷	۸	-	۱۵
کاربزوپرودول	۱۱	۴	-	۱۵
جمع	۱۸	۱۲	-	۳۰

(تقریباً)  $P = .25$  به نفع کاربزوپرودول

تابلو ۲ - نتیجه‌کلی درمان با آسپیرین و کاربزوپرودول در پیش ۳۰ بیمار مبتلا به پری آرتربیت

درمان	بهبود یافته	بدون تغییر	بدتر شده	مجموع
آسپیرین	۶	۸	۱	۱۵
کاربزوپرودول	۱۱	۴	-	۱۵
مجموع	۱۷	۱۲	۱	۳۰

(تقریباً)  $P = .10$  به نفع کاربزوپرودول

تابلو ۳ - نتیجه‌کلی درمان با آسپیرین و کاربزوپرودول در پیش ۳۰ بیمار مبتلا به اسپوندیلوزیستون

گردن

اسپوندیلوژ تخت درمان با آسپیرین بود. برای سهوالت تجزیه و تحلیل آماری این یک مورد نیز در شمار بدلون تغییرها بحساب آمد این اندام تأثیر مختصری در میزان احتمال به نفع گروه تحت درمان با آسپیرین داشت.

### عوارض نامطلوب :

از گروه بیماران تحت درمان با کاربزپرودول چهار نفر از سرگیجه موقتی، یک نفر از خواب آلودگی یکنفر از درد اپیگاستر، یک نفر از استفراغ، یکنفر از منگی و گیجی و بالاخره یک نفر از افزایش حرکات روده شکایت داشت. در صورتیکه از گروه تحت درمان با آسپیرین دو نفر از تهوع، دونفر از درد اپیگاستر، دونفر از استفراغ، یکنفر از افزایش حرکات روده و بالاخره دونفر از سرگیجه ناراحت بودند. این عکس العمل‌ها در هیچ مورد مدت درازی طول نکشید و فقط در دو مورد باعث قطع موقتی دارو گشت.

### بحث

نتایج آزمایش نشان داد که در درمان پری‌آرتربیت شانه و اسپوندیلوژ گردن کاربزپرودول بمقدار قابل ملاحظه‌ای نسبت به آسپیرین روحان دارد. البته با استثناء دویا سه مورد درمان با کاربزپرودول ضرورت درمان‌های فیزیکی بعدی را مرتفع نکرد. در ارزیابی اهمیت شواهد آماری باید توجه شود که کاربزپرودول با یک پلاسیو مورد مقایسه قرار نگرفته است بلکه طرف مقایسه یک ماده خذ درد و ضد التهاب مشهور بوده است.

**خلاصه:** در تحت شرایط کنترول دقیق و با استفاده از متد Double blind در نزد ۳ بیمار مبتلا به پری‌آرتربیت شانه و ۳ بیمار مبتلا به اسپوندیلوژ گردن، از لحاظ بیرونی عوارض فوق تأثیر کاربزپرودول بطور قابل ملاحظه‌ای از اثرات آسپیرین بیشتر بوده است. هیچیکه از بیماران در دوره آزمایش فیزیوتراپی نشدن و بغیر از دو داروی مورد مقایسه داروی دیگری نیز بکار نرفت. همچ مورد عارضه ثانوی نامطلوب وخیم مشاهده نشد و فقط در دو مورد بعلت عوارض ثانوی بوقتاً درمان قطع شد.